

Geltungsbereich (Art. 1 Abs. 1 VFB-K)

Der Inhaber dieser Bewilligung ist berechtigt, gewerbsmässig und beruflich mit Kältemitteln umzugehen und andere Personen anzuleiten.

Hinweis: Diese Fachbewilligung ist in der ganzen Schweiz gültig.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Champ d'application (art. 1 al. 1 OPer-Fl)

Le titulaire de ce permis est autorisé à utiliser, à titre professionnel ou commercial, des fluides frigorigènes et à diriger d'autres personnes.

Remarque: Ce permis est valable dans toute la Suisse.

Campo d'applicazione (art. 1 cpv. 1 OASPR)

Il titolare della presente autorizzazione è abilitato a utilizzare, a titolo professionale e commerciale, prodotti refrigeranti e impartire istruzioni ad altre persone.

Nota: la presente autorizzazione è valida in tutta la Svizzera.

Fachbewilligung

für den Umgang mit Kältemitteln

Permis

pour l'utilisation de fluides frigorigènes

Autorizzazione speciale

per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti

Name
Nom
Cognome

De Leonardis

Vorname
Prénom
Nome

Dominique

Geburtsdatum
Date de naissance
Data di nascita

24.09.1968

Heimatort
Lieu d'origine
Luogo d'origine

Lugano TI

Prüfungsstelle
Organe chargé des examens
Organo d'esame

Fachbewilligung
Kältemittel

Prüfungsdatum
Date d'examen
Data dell'esame

10.04.2008

Diese Fachbewilligung wird erteilt aufgrund der bestandenen Prüfung und gestützt auf Artikel 2 oder Artikel 4-6 der Verordnung des UVEK vom 28. Juni 2005 über die Fachbewilligung für den Umgang mit Kältemitteln (VFB-K; SR 814.812.38).

Ce permis est accordé sur la base de l'examen et conformément à l'article 2 ou aux articles 4-6 de l'ordonnance du DETEC du 28 juin 2005 relative au permis pour l'utilisation de fluides frigorigènes (OPer-Fl; RS 814.812.38).

La presente autorizzazione speciale viene rilasciata in seguito al superamento dell'esame e visti gli articoli 2 o 4-6 dell'ordinanza del DATEC del 28 giugno 2005 concernente l'autorizzazione speciale per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti (OASPR; RS 814.812.38).

Stempel und Unterschrift der Prüfungsstelle
Timbre et signature de l'organe chargé des examens
Timbro e firma dell'organo d'esame

Fachbewilligung Kältemittel
Schulung + Prüfung
Hubrainweg 10
8124 Maur